

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal, tenue le 15 janvier 2018, au 65, route 338, aux Coteaux, le tout conformément aux dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Étaient présents : Mesdames Jocelyne Bishop Ménard et Myriam Sauvé conseillères, messieurs Dominic Léger, François Deschamps, Michel Joly et Sylvain Brazeau, conseillers et siégeant sous la présidence de madame Denise Godin-Dostie, mairesse.

Introduction

Madame Denise Godin-Dostie a ouvert l'assemblée à 19h30 en s'assurant qu'il y a un nombre suffisant de membres du conseil pour former quorum.

Déclaration de réception de dons

Monsieur Claude Madore secrétaire trésorier et directeur général dépose au conseil municipal la déclaration de réception de dons de marque d'hospitalité ou d'avantage reçu par François Deschamps, en vertu de la loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

Tous les élus concernés ont déposé la déclaration.

Approbation des procès-verbaux

18-01-6875 Séance ordinaire du 18 décembre 2017

**IL EST PROPOSÉ PAR ; Dominic Léger,
APPUYÉ PAR ; Michel Joly
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 18 décembre 2017, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier et directeur général.

.... **ADOPTÉE**

Rapport des comités

Finances et administration – Mme Denise Godin-Dostie

18-01-6876 Vente pour taxes – Nomination d'un représentant

**IL EST PROPOSÉ PAR : Sylvain Brazeau,
APPUYÉ PAR ; Jocelyne Bishop Ménard,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

De nommer M. Claude Madore à titre de représentant de la Municipalité des Coteaux lors de la vente pour taxes pour les dossiers présentés à la MRC de Vaudreuil-Soulanges.

.... **ADOPTÉE**

Adoption du budget 2018

L'assemblée extraordinaire de l'adoption du budget pour l'année 2018 a été fixée au lundi, 29 janvier 2018 à 19h30.

18-01-6877 Congrès de la Fédération des municipalités du Québec

Mme Denise Godin-Dostie, mairesse, demande à tous les membres du conseil s'ils sont intéressés à participer au congrès de la Fédération québécoise des municipalités qui se tiendra du 20 au 22 septembre 2018 à Montréal.

**IL EST PROPOSÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,
APPUYÉ PAR : Dominic Léger,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

D'inscrire tous les membres du conseil intéressés à participer au congrès de la FQM et d'assumer les frais de transport, de stationnement, d'hébergement pour un maximum de trois nuits (du mercredi soir au samedi matin) et 60\$ par jour pour les autres frais pour chacun des participants.

IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU À L'UNANIMITÉ, que si un participant inscrit n'est pas présent au congrès sans un motif valable, les dépenses encourues seront remboursées par ce dernier à la municipalité.

.... **ADOPTÉE**

18-01-6878 Amélioration du réseau routier municipal – Approbation des dépenses des travaux

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

À la suite de la recommandation de Mme Lucie Charlebois, députée de Soulanges, M. Jacques Laurent Lessard, ministre des Transports, Mobilité durable de l'Électrification des transports, a informé les membres du conseil qu'une subvention pour un montant maximal de 11 000 \$ est accordée pour l'amélioration d'une partie de la rue des Francs-Tireurs

**IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,
APPUYÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

Que le conseil municipal approuve les dépenses de 46 102.71 \$ pour les travaux effectués sur une partie de la rue des Francs-Tireurs pour un montant subventionné de 11 000 \$ conformément aux stipulations du ministère des Transports.

Les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité et le dossier de vérification a été constitué.

.... ADOPTÉE

Service incendie

Aucun sujet à discuter

Sécurité publique

Aucun sujet à discuter.

Transport & Travaux publics

Aucun sujet à discuter

Aqueduc et égout

Loisirs, sport et culture – Bibliothèque

ARDC – Rapport d'activités

Mme Jocelyne Bishop Ménard fait un rapport des activités des loisirs en date du 15 janvier 2018

Bibliothèque – Rapport d'activités

Madame Denise Godin-Dostie fait un rapport des activités de la bibliothèque en date du 15 janvier 2018.

18-01-6879 Modification aux règles de fonctionnement de la bibliothèque

CONSIDÉRANT QUE la municipalité peut, en vertu de la Loi, définir par résolution les conditions d'utilisation et les règles de fonctionnement de la bibliothèque municipale;

**IL EST PROPOSÉ PAR : Myriam Sauvé,
APPUYÉ PAR : François Deschamps,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

D'autoriser les modifications sur les conditions d'utilisation et règles de fonctionnement qui suivent :

- Enlever la tarification de services de 2\$/livre pour la location de best-sellers adultes
- Règlements sur l'utilisation des postes informatiques publics
- Il est interdit
 - D'installer ou de télécharger des logiciels ou programmes informatiques;
 - De modifier la configuration des ordinateurs ou des logiciels déjà en place;
 - D'effectuer toute activité de nature illégale;
 - De consulter, télécharger ou distribuer des documents dont le contenu est pornographique, violent ou haineux;
 - De boire ou de manger près de l'ordinateur

....ADOPTÉE....

Terrains, bâtisses et équipements

Étude de projets et relations publiques – Mme Denise Godin-Dostie

Aucun sujet à discuter

Ressources humaines

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

18-01-6880 Emplois d'été pour étudiants – Demande de financement

Les membres du conseil ont pris connaissance des conditions du programme d'emploi été pour étudiants « Emplois d'été Canada » pour l'année 2018.

**IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,
APPUYÉ PAR : Myriam Sauvé,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

Que la Municipalité des Coteaux accepte la responsabilité du projet « Emplois d'été Canada » pour l'année 2018 et que M. Claude Madore, secrétaire-trésorier et directeur général, soit autorisé au nom de la Municipalité des Coteaux à signer tous les documents officiels concernant ledit projet et ce, avec le gouvernement du Canada.

Que la Municipalité des Coteaux s'engage par son représentant, à couvrir tout coût excédant la contribution allouée par le gouvernement du Canada dans l'éventualité où le projet soumis serait subventionné et mis de l'avant.

Que la Municipalité des Coteaux engage six (6) employés étudiants pour une période de huit (8) semaine, dans l'éventualité où le projet serait subventionné et mis de l'avant.

....ADOPTÉE....

18-01-6881 Engagement employés réguliers au service de voirie

**IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,
APPUYÉ PAR : Sylvain Brazeau,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

D'engager M. Jérôme Constant et M. Evan Erickson du service de voirie à titre d'employés réguliers permanents avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2018.

.... ADOPTÉE

18-01-6882 Destitution d'une employée

CONSIDÉRANT QUE (l'employé numéro 209) dont il ne convient pas de nommer le nom aux fins de la présente résolution et ce, pour des motifs liés au caractère public de celle-ci, mais dont tous les membres du conseil municipal connaissent l'identité de (l'employé numéro 209) devait effectuer un retour au travail à partir du 23 octobre 2017, conformément aux directives de son médecin traitant;

CONSIDÉRANT QUE depuis la date de retour au travail soumise par le médecin, (l'employé numéro 209) n'a toujours pas réintégré son poste de travail malgré plusieurs demandes de la part des représentants de la Municipalité;

CONSIDÉRANT QUE depuis la date de retour au travail prévue, (l'employé numéro 209) n'a fourni aucun document médical justifiant l'absence à son poste de travail pour cette période;

CONSIDÉRANT QUE (l'employé numéro 209) n'a pas, à ce jour, communiqué avec son supérieur pour justifier ses absences répétées depuis le dernier appel de celui-ci le 8 novembre 2017;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a répété les demandes de retour au travail auprès de (l'employé numéro 209) à maintes reprises sans aucun résultat;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a été hautement accommodante et patiente envers (l'employé numéro 209) et ce, depuis plusieurs années, mais que la situation s'aggrave et dépasse largement ce qui est acceptable pour assurer un minimum d'efficacité dans une organisation;

CONSIDÉRANT QUE cette attitude va à l'encontre des obligations d'un employé envers un employeur et ne correspond nullement à des comportements attendus de la part d'un officier municipal;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR : François Deschamps,
APPUYÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

De procéder à la destitution et terminaison du lien d'emploi à la Municipalité de (l'employé numéro 209) qui ne convient pas de nommer en raison du caractère public de la résolution, lesquelles destitution et terminaison de son lien d'emploi à la Municipalité sont effectives sur adoption de la présente résolution, et ce, sans autre avis ni délai;

De mandater le directeur-général, Monsieur Claude Madore, de faire signifier à (l'employé numéro 209), une copie de la présente résolution.

.... ADOPTÉE

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Urbanisme

Rapport des permis émis 2017

Michel Joly fait rapport des permis émis en 2017;

289 permis ont été émis pour des valeurs déclarées de 6 580 096 \$ et des ajouts de 29 nouveaux logements. En comparaison pour 2016 : 276 permis avait été émis pour des valeurs déclarées de 6 653 658.00 \$ et des ajouts de 31 logements.

18-01-6883 Comité consultatif d'urbanisme – Nomination des membres

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité des Coteaux doit renouveler la nomination des membres du Comité consultatif d'urbanisme;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a nommé trois membres du conseil municipal au sein du Comité consultatif d'urbanisme;

**IL EST PROPOSÉ PAR : Michel Joly,
APPUYÉ PAR : Jocelyne Bishop Ménard,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

Que le CCU est formé des personnes suivantes :

- Madame Denise Godin-Dostie
- Madame Myriam Sauvé et Monsieur Michel Joly, membres du conseil
- Monsieur François Deschamps, substitut membres du conseil,
- Mesdames Isabelle Régimbald et Josée Grenier et Monsieur Albert Daoust Jr, membres résidents de la municipalité,
- Madame Chantale St-Laurent, substitut des membres résidents de la municipalité.

La durée du mandat de chaque membre du comité consultatif d'urbanisme est de deux ans.

.... **ADOPTÉE**

Rapport des sous-comités

Régie d'assainissement des Coteaux - Procès-verbal du 10 janvier 2018

Les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal du 10 janvier 2018

Mme Jocelyne Bishop Ménard fait un rapport des décisions de la Régie d'assainissement des Coteaux prises lors de cette rencontre.

Régie intermunicipale d'incendie du Lac Saint-François - Procès-verbal du 9 janvier 2018

Les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal du 9 janvier 2018

M. François Deschamps fait un rapport des décisions de la Régie intermunicipale d'incendie du Lac Saint-François prises lors de cette rencontre.

Correspondance

DATE	EXPÉDITEUR	SUJET
18/12/2017	Municipalité Régionale de Comté de Vaudreuil-Soulanges	Projet de réfection de la digue de la centrale des Cèdres-Demande d'audience publique
11/01/2018	Inspecteur municipal	Liste des travaux prévus et exécutés pour Janvier 2018

Rapport financier

18-01-6884 Liste de chèques au 15 janvier 2018

**IL EST PROPOSÉ PAR : Dominic Léger,
APPUYÉ PAR : Michel Joly,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

Que les chèques portant les numéros 19323 à 19393 soient approuvés, pour un montant de 188 384.22 \$ ainsi que les paiements électroniques au montant de 139 703.77\$ pour un total de 328 087.99 \$ conformément à la liste présentée aux membres du conseil.

.... **ADOPTÉE**

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Points discutés aux réunions préparatoires

Période de questions début 19h45

1ère intervention

Un citoyen demande des précisions concernant la correspondance de la Municipalité Régional de Comté de Vaudreuil-Soulanges relative au projet de réfection de la digue de la Centrale aux Cèdres.

Madame Denise Godin-Dostie fait lecture de la correspondance qui inclut la résolution numéro CA-17-12-07-19 de la Municipalité Régionale du Comté de Vaudreuil-Soulanges.

Ce citoyen demande également des précisions concernant la liste de travaux exécutés et prévus – Janvier 2018 – Service de Voirie

Madame Denise Godin-Dostie indique que le document sera disponible pour consultation.

2^e intervention

Un citoyen demande au conseil municipal de préparer un règlement qui obligerait les citoyens à placer les nouveaux bacs de récupérations de matières organiques à l'arrière des bâtiments durant la période estivale afin d'éloigner le plus possible les odeurs nauséabondes.

Madame Denise Godin-Dostie indique qu'un plan de communication pour informer tous les citoyens de Vaudreuil-Soulanges est en cours d'élaboration pour ce qui touche les méthodes optimales d'utilisations de ce nouveau bac. Pour ce qui est de l'adoption d'un règlement, le conseil municipal étudiera le tout en tenant compte de cette intervention.

3^e intervention

Une citoyenne explique qu'elle demeure dans un secteur de la municipalité compris dans le noyau villageois assujetti au plan d'implantation et d'intégration architecturale. Suite à la demande d'un permis de rénovation, la citoyenne déclare s'être soumise à ces règles et trouve cela positif pour conserver un cachet patrimonial au secteur.

Elle demande si un suivi est effectué pour les propriétaires du secteur qui ont entrepris des travaux de rénovations et il a plusieurs années (+ de 5 ans) et qui sont toujours pas complétés.

Madame Denise Godin-Dostie prend note de cette demande et procédera à une vérification des travaux entrepris mais non complétés.

4^e intervention

Une citoyenne demande à quelle heure aura lieu l'assemblée extraordinaire à laquelle le budget 2018 sera présenté pour l'adoption.

L'assemblée prévoyant l'adoption du budget 2018 aura lieu lundi le 29 janvier 2018 à 19h30.

Cette citoyenne demande également où en est rendu la demande de nettoyage de ponceau qui a été adressé au MTQ le mois dernier.

Madame Denise Godin-Dostie indique que la Municipalité relancera la demande du 8 décembre dernier soumise au MTQ pour améliorer l'égouttement pluvial du secteur des rues des Francs-Tireurs, Bissonnette et Loisselle.

5^e intervention

Un citoyen demande des précisions concernant la résolution adoptée précédemment pour l'amélioration du réseau routier municipal.

Madame Denise Godin-Dostie indique que les travaux de pavage ont été effectués sur une partie de la rue des Francs-Tireurs.

Ce citoyen demande de quelle manière sont choisis les membres du CCU

Madame Denise Godin Dostie indique que la résolution adoptée ce soir concernant ce sujet vise à renouveler le mandat des membres résidents pour une période supplémentaire de deux années.

Ces membres avaient été choisis et nommés suite à un appel de candidatures diffusé sur le site web de la municipalité et dans le journal municipal. Ce citoyen s'informe s'il est correct de procéder à leur nomination sans que ces membres ne soient présents.

Madame Denise Godin-Dostie confirme que la nomination des membres de CCU peut être effectuée sans que le membre en question soit présent.

**PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL DE
LA MUNICIPALITÉ DES COTEAUX**

Fin de la période de questions à 19h55

Affaires nouvelles

18-01-6885 Levée de la séance régulière du 15 janvier 2018

L'ordre du jour étant épuisé et n'ayant plus d'autre sujet à discuter,

**IL EST PROPOSÉ PAR : Sylvain Brazeau,
APPUYÉ PAR : Dominic Léger,
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,**

Que la séance ordinaire du 15 janvier 2018 soit levée à 19h56

.... ADOPTÉE

Denise Godin-Dostie
Mairesse

Claude Madore
Secrétaire-trésorier et directeur général